



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEAONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SUNDAY, FEBRUARY 14, 1982

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
TSUEN WAN COMMUNITY BIDS FAREWELL TO HAYES	1
SHA TIN HOSPITAL SITE	2
TEMPORARY CLOSURE OF TONG SHUI ROAD	2
GAS SAFETY REPORT ON SALE	3
PEDESTRIAN FOOTBRIDGE	3
FORTY-THREE NT BATHING SHEDS FOR HIRE	4
WATER SUPPLIES STAFF AND CHILDREN ENJOY FAIR	5

SUNDAY, FEBRUARY 14, 1982

- 1 -

TSUEN WAN COMMUNITY BIDS FAREWELL TO HAYES

* * * *

TSUEN WAN COMMUNITY LEADERS GAVE A FAREWELL PARTY TO THEIR OUTGOING TOWN MANAGER, DR JAMES HAYES, TONIGHT (SUNDAY) AND PRESENTED HIM WITH A 'KEY OF TSUEN WAN' AS A MARK OF THEIR RESPECT.

THE KEY SYMBOLISES AN HONOUR CONFERRED ON DR HAYES AS 'THE FIRST HONOURABLE CITIZEN OF TSUEN WAN'.

+THIS IS THE FIRST TIME WE HAVE AWARDED SUCH A HIGH HONOUR TO A CIVIL SERVANT AND WE THINK DR HAYES WELL DESERVES IT,+ SAID MR CHAN PO-FONG, CHAIRMAN OF A COMMITTEE WHICH ORGANISED TONIGHT'S FAREWELL.

THE PARTY WAS ATTENDED BY MORE THAN 1 000 COMMUNITY LEADERS AND GUESTS. AMONG THEM WERE THE SECRETARY FOR CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION, MR DAVID AKERS-JONES- THE REGIONAL SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR IAN MACPHERSON- AND THE NEW TSUEN WAN TOWN MANAGER, MR HAMISH MACLEOD.

DURING HIS SEVEN YEARS IN TSUEN WAN, DR HAYES SAID HE HAD ALWAYS EMPHASISED TO LOCAL LEADERS THE UNITY OF POPULATION AND THAT UNITY WAS STRENGTH.

+I CAN SAY WITH CONFIDENCE THAT WE HAVE AN ENLIGHTENED INDIGENOUS COMMUNITY WHICH WELCOMES AND HELPS NEWCOMERS TO SETTLE DOWN IN THE NEW TOWN,+ HE SAID.

+WHAT MATTERS IS NOT WHERE YOU CAME FROM AND HOW LONG YOU HAVE BEEN IN TSUEN WAN, BUT HOW MUCH YOU ARE DOING FOR TSUEN WAN.

+IN THIS REGARD, THE ORGANISATION OF THE TSUEN WAN COMMUNITY FOR MORE INTEGRATION AND A LOCAL IDENTITY IS PROCEEDING AT A FAST PACE,+ HE ADDED.

HE SAID THERE WERE TWO ESSENTIAL INGREDIENTS FOR FUTURE SUCCESS.

+FIRSTLY, THE DISTRICT BOARD MUST LEAD THE WAY. IT MUST STICK CLOSE TO THE PEOPLE AND MUST DERIVE ITS STRENGTH FROM THEM, THOUGH LIKE THE GOVERNMENT IT MUST LEARN TO SAY 'NO' AS WELL AS 'YES'.

+SECONDLY, IT IS VITAL THAT SENIOR GOVERNMENT OFFICERS IN TSUEN WAN REMAIN ALERT AND RESPONSIVE, AND ARE NOT AFRAID TO RECOMMEND CHANGE WHEN IT SEEMS TO BE NECESSARY.

+IN THIS WAY, THE TOWN WILL RETAIN ITS VITALITY AND NOURISH ITS STRENGTH,+ HE SAID.

DR HAYES ALSO CALLED FOR A SINGLE MANAGEMENT AUTHORITY FOR ROUTINE SERVICES IN THE DISTRICT.

+DEPARTMENTS HAVE BECOME TOO BIG AND THEIR DUTIES TOO FRAGMENTED TO PERMIT THE DEGREE OF DECISION AND FLEXIBILITY THAT IS REQUIRED NOWADAYS AT THE LOCAL LEVEL,+ HE SAID.

/+ONE PLACE

- 2 -

+ONE PLACE IS NOT NECESSARILY LIKE ANOTHER, AND IF OFFICERS IN TSUEN WAN ARE CONSTANTLY LOOKING OVER THEIR SHOULDERS TO KOWLOON OR HONG KONG ISLAND FOR AUTHORISATION AND INSPIRATION, THEY WILL LOSE THE INTEREST OF LOCAL LEADERS AND THE SUPPORT OF THE LOCAL POPULATION.

+A PROMPT RESPONSE IS ESPECIALLY IMPORTANT AT THE PRESENT TIME WHEN, AFTER THE BOARD ELECTIONS IN MARCH, WE SHALL ENTER THE FIRST PERIOD OF WORKING UP THE RECONSTITUTED BOARD,+ HE SAID.

DR HAYES WILL TAKE UP A NEW POST AS DEPUTY COMMISSIONER FOR LABOUR LATER THIS MONTH.

- - - - 0 - - - -

SHA TIN HOSPITAL SITE

x x x

THE CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION ISSUED A REMINDER TODAY (SUNDAY) THAT APPLICATIONS FOR A SHA TIN SITE, TO BE DEVELOPED AS A PRIVATE HOSPITAL, WILL CLOSE ON FRIDAY (FEBRUARY 19).

THE SITE, MEASURING 1.922 HECTARES, IS SITUATED CLOSE TO THE LION ROCK TUNNEL.

UNDER SALE CONDITIONS THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO BUILD A 200 TO 600-BED HOSPITAL AND STAFF QUARTERS TO BE COMPLETED WITHIN FIVE YEARS.

TENDERS OFFERING PREMIUM OF LESS THAN \$30 MILLION WILL NOT BE CONSIDERED.

SALE CONDITIONS AND TENDER NOTICES ARE AVAILABLE FROM CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION HEADQUARTERS AND THE EIGHT DISTRICT OFFICES.

- - - - 0 - - - -

TEMPORARY CLOSURE OF TONG SHUI ROAD

* * *

A SECTION OF THE NORTHBOUND CARRIAGEWAY OF TONG SHUI ROAD BETWEEN KING'S ROAD AND CHUN YEUNG STREET WILL BE CLOSED TO TRAFFIC FOR ABOUT TWO WEEKS FROM 10 AM ON TUESDAY (FEBRUARY 16) FOR ROAD WORKS.

SIGNS WILL BE PUT UP TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, FEBRUARY 14, 1982

- 3 -

GAS SAFETY REPORT ON SALE
* * *

THE SUMMARY VOLUME OF THE REPORT OF THE GOVERNMENT'S GAS SAFETY CONSULTANTS IS NOW ON SALE TO THE PUBLIC.

THE GOVERNMENT HAS REPRINTED THE SUMMARY VOLUME AND IT IS ON SALE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE ON THE GROUND FLOOR OF THE GPO BUILDING, AT \$19 A COPY.

COPIES OF ALL FOUR VOLUMES OF THE REPORT ARE ALSO AVAILABLE FOR CONSULTATION BY THE PUBLIC, PARTICULARLY FOR PEOPLE INVOLVED IN THE DETAILS OF GAS ENGINEERING SAFETY, IN PUBLIC LIBRARIES AND DISTRICT OFFICES, AND IN THE LIBRARIES OF RELEVANT TECHNICAL BODIES.

TRANSLATION OF ALL OF THE REPORT INTO CHINESE, A MAJOR TASK INVOLVING COINING OF NEW PHRASES FOR SOME OF THE MORE TECHNICAL ASPECTS, IS IN HAND AND A FURTHER ANNOUNCEMENT WILL BE MADE WHEN A CHINESE VERSION IS AVAILABLE.

- - - - 0 - - - -

PEDESTRIAN FOOTBRIDGE
* * *

THE HIGHWAYS OFFICE OF THE ENGINEERING DEVELOPMENT DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF A PEDESTRIAN FOOTBRIDGE ACROSS KWUN TONG ROAD AT ITS JUNCTION WITH TSUN YIP LANE.

THE SCHEME FORMS PART OF THE PLAN FOR IMPROVING TRAFFIC CONDITIONS IN KWUN TONG ROAD.

THE FOOTBRIDGE, UPON COMPLETION, WILL REPLACE THE PRESENT TRAFFIC-SIGNAL-CONTROLLED PEDESTRIAN CROSSING AT KWUN TONG ROAD NEAR HONG NING ROAD WHICH IS NOW RUNNING TO CAPACITY.

AND, IT WILL PROVIDE A SAFE CROSSING FACILITY FOR PEDESTRIANS BY SEPARATING THEM FROM THE VEHICULAR TRAFFIC IN KWUN TONG ROAD.

A SPOKESMAN FOR THE HIGHWAYS OFFICE SAID THAT DURING THE CONSTRUCTION PERIOD, DISTURBANCE TO NORMAL TRAFFIC FLOW IN BOTH DIRECTIONS IN KWUN TONG ROAD WOULD BE MINIMAL.

WORK IS EXPECTED TO START IN MAY AND TAKE ABOUT 10 MONTHS TO COMPLETE.

- - - - 0 - - - -

/4

SUNDAY, FEBRUARY 14, 1982

- 4 -

FORTY-THREE NT BATHING SHEDS FOR HIRE

* * * *

FORTY-THREE BATHING SHEDS LOCATED ON VARIOUS BEACHES ALONG CASTLE PEAK ROAD IN THE NEW TERRITORIES ARE NOW AVAILABLE FOR HIRE FOR A PERIOD OF THREE YEARS, STARTING APRIL 1.

OF THE SHEDS, 30 WILL BE ALLOCATED TO APPLICANTS BY BALLOT WHILE THE OTHER 13 WILL BE OFFERED BY PUBLIC AUCTION TO BE HELD AT THE LECTURE ROOM OF THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT HEADQUARTERS AT 8TH FLOOR, GOLDEN GATE COMMERCIAL BUILDING, 136-138 AUSTIN ROAD, TSIM SHA TSUI, AT 11 AM ON MARCH 18 (THURSDAY).

THERE ARE TWO CATEGORIES OF BATHING SHEDS - THE LARGE ONE MEASURING ABOUT 56 SQUARE METRES AND THE SMALLER ONE OF ABOUT 28 SQUARE METRES, SAID A SPOKESMAN FOR THE NTSD.

ONLY REGISTERED COMPANIES, CLUBS, ASSOCIATIONS OR ORGANISED GROUPS WILL BE ALLOWED TO PARTICIPATE IN THE BALLOT.

BALLOT APPLICATION FORMS WHICH COST \$40 EACH WILL BE OBTAINABLE IN PERSON FROM FEBRUARY 22, BETWEEN 9 AM TO 12 NOON AND 2 PM TO 3 PM AT THE ACCOUNTS OFFICE OF THE NTSD HEADQUARTERS ON THE 5TH FLOOR OF GOLDEN GATE COMMERCIAL BUILDING NOT LATER THAN MARCH 8 (MONDAY).

THEY ARE ALSO OBTAINABLE BY POST FROM THE RECREATION AND AMENITIES SECTION OF THE NTSD HEADQUARTERS AT THIRD FLOOR, AUSTIN CENTRE, 19-23 AUSTIN AVENUE, TSIM SHA TSUI.

COMPLETED FORMS MUST BE RETURNED TO THE RECREATION AND AMENITIES SECTION OF THE NTSD HEADQUARTERS ON OR BEFORE 1 PM ON MARCH 11.

A COPY OF BUSINESS REGISTRATION CERTIFICATE OR A CERTIFICATE OF REGISTRATION ISSUED BY THE REGISTRAR OF SOCIETIES, THE REGISTRAR OF TRADE UNIONS OR THE COMPANIES REGISTRY OF THE REGISTRAR GENERAL'S OFFICE SHOULD BE ENCLOSED WITH THE COMPLETED APPLICATION FORMS.

FURTHERMORE, THE APPLICATION FORMS MUST BE SIGNED BY THE MANAGER, OR THE CHAIRMAN, OR THE SECRETARY OF THE BODY CONCERNED.

CLUBS AND ASSOCIATIONS CURRENTLY HOLDING ANNUALLY-RENEWABLE PERMITS FOR BATHING SHEDS ON URBAN OR NEW TERRITORIES BEACHES ARE NOT ELIGIBLE TO APPLY, THE SPOKESMAN SAID.

THE ANNUAL PERMIT FEE IS \$2 250 FOR A SMALL BATHING SHED AND \$2 770 FOR A LARGER ONE.

ONLY PERSONS AGED OVER 21 CAN TAKE PART IN THE PUBLIC AUCTION ON MARCH 18, THE SPOKESMAN SAID.

FURTHER DETAILS MAY BE OBTAINED FROM THE RECREATION AND AMENITIES SECTION OF THE NTSD HEADQUARTERS ON TELEPHONE 3-678715.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, FEBRUARY 14, 1982

- 5 -

WATER SUPPLIES STAFF AND CHILDREN ENJOY FAIR
* * * * *

MORE THAN 4 500 CHILDREN AND THEIR PARENTS HAD AN AFTERNOON OF FUN AND GAMES AT THE WATER SUPPLIES DEPARTMENT'S 20TH ANNUAL LUNAR NEW YEAR CHILDREN'S FUN FAIR TODAY (SUNDAY).

THE FUN FAIR, ORGANISED FOR CHILDREN OF THE WATERWORKS STAFF, WAS HELD AT THE WAH YAN COLLEGE.

THE DIRECTOR OF WATER SUPPLIES, MR WILLIAM TUCKER, OFFICIATED AT THE OPENING OF THE FUN FAIR.

THE PROGRAMME INCLUDED SONGS AND DANCES, ACROBATIC AND MAGIC SHOWS, LION DANCES AND BAND PERFORMANCES. THE +CANNON BALL EXPRESS+ WAS THERE AS IN PREVIOUS YEARS TO TAKE CHILDREN ROUND THE FUN FAIR GROUNDS.

SIXTEEN GAMES STALLS WERE ORGANISED BY VARIOUS DIVISIONS OF THE DEPARTMENT.

MR TUCKER PRESENTED THE HONG KONG WATERWORKS MERIT AWARD TO FOUR STAFF MEMBERS OF THE DEPARTMENT IN RECOGNITION OF THEIR NOTEWORTHY PERFORMANCE OF DUTIES.

THE AWARD TAKES THE FORM OF A SILVER MEDAL INCORPORATING THE WATERWORKS CREST AND IS PRESENTED ANNUALLY TO OFFICERS OF THE RANKS OF WORKS SUPERVISOR AND BELOW WHO HAVE SHOWN THEMSELVES TO BE WORTHY OF SPECIAL RECOGNITION ON THE BASIS OF GENERAL MERIT AND ATTENTION TO DUTIES OR ON THE BASIS OF CONDUCT OR PERFORMANCE.

THE RECIPIENTS WERE MR AU BUN AND MR CHOW CHUNG-MAN OF THE MECHANICAL DIVISION (OPERATIONS AND MAINTENANCE), MR SHIU KWOK-ON OF THE LOK ON PAI DIVISION AND MR LAM DAI-SUN OF THE CONSTRUCTION DIVISION.

MR TUCKER ALSO PRESENTED LONG-SERVICE CERTIFICATES TO RECENTLY RETIRED OFFICERS WHO TOGETHER SERVED 170 YEARS WITH THE DEPARTMENT.

THE PRINCIPAL GOVERNMENT WATER ENGINEER, MR TOM TOMLINSON, CHAIRMAN OF THE WATERWORKS WELFARE FUND COMMITTEE, ORGANISER OF THE FUN FAIR, AND MRS TOMLINSON, ALSO OFFICIATED AT THE CEREMONY.

MR LIU YAN-BUN, SENIOR ENGINEER (RESOURCES DEVELOPMENT) OF THE DEPARTMENT, WAS THE CHAIRMAN OF THE FUN FAIR ORGANISING COMMITTEE.

- - - - 0 - - - -